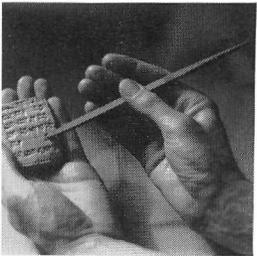
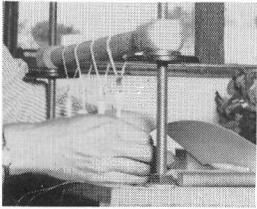


NOW WE CAN REALLY TRANSLATE ASSYRIAN

At home the *Assyrian Dictionary* enterprise, thirty-five years in progress, published the first of its projected twenty-odd volumes. Other volumes are to follow in rapid succession. This is a heroic undertaking and has already been hailed in Europe and America as marking a milestone in the history of Assyriological studies. For a million cuneiform tablets, and for three thousand years of Mesopotamian civilization, at last we have the beginning of a real "open sesame." The publication began with the words listed under the letter *H*, which is not so strange as it seems, because good judgment suggested beginning where the linguistic and philological problems were least complicated. The printing was done in Germany. Publication was directly by the Institute, and all income from sales reverts to the Institute to be used in the printing of more volumes. Currently fully caught up with me in the enterprise are Professors Benno Landsberger and Thorkild Jacobsen, Research Associates Richard Hallock, Michael Rowton, and Erica Reiner, and Research Assistants Father William Moran and Rivkah Harris.



LEO OPPENHEIM, *Managing Editor*